

03 de mayo de 2006

AU 110/06 **Detención arbitraria****BIELORRUSIA** **Alyaksandr Bukhvostov**
Zmitser Dashkevich
Sergei Kalyakin
Alyaksandr Milinkevich
Vintsuk Vyachorka

Cinco destacados miembros de la oposición de Bielorrusia, mencionados en el encabezamiento, entre los que figura el principal candidato presidencial de la oposición, han sido detenidos por tomar parte en una marcha pacífica celebrada el 26 de abril en conmemoración del 20º aniversario del desastre nuclear de Chernobyl. Las detenciones forman parte de los esfuerzos concertados del gobierno para obstruir cualquier actividad de la oposición y suprimir la disidencia política en Bielorrusia.

Amnistía Internacional considera que estos hombres han sido detenidos únicamente por ejercitar pacíficamente derechos fundamentales, como la libertad de reunión, de asociación y de expresión, garantizados por el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PIDCP), instrumento que el gobierno de Bielorrusia ha ratificado.

Amnistía Internacional considera que el continuo hostigamiento y detención de figuras de la oposición y de activistas de la sociedad civil, es un intento deliberado de las autoridades de intimidar y disuadir a la población para que no ejercite estos derechos fundamentales. El resultado es la continua represión de la actividad y el debate abierto y público en el país, para profunda preocupación de la comunidad internacional. Tanto el relator especial de la ONU sobre la situación de los derechos humanos en Bielorrusia como la comisaria de Relaciones Exteriores de la Unión Europea han pedido que se ponga en libertad de inmediato a estos cinco hombres.

La marcha se celebró en el centro de Minsk, la capital. Vintsuk Vyachorka, líder del Frente Nacional bielorruso, fue detenido inmediatamente después. Alyaksandr Milinkevich, el principal candidato presidencial de la oposición, Sergei Kalyakin, presidente del Partido de los Comunistas Bielorrusos, Alyaksandr Bukhvostov, líder del Partido Laborista, y Zmitser Dashkevich, dirigente del Frente Juvenil, fueron todos detenidos a la mañana siguiente.

Los cinco hombres se encuentran reclusos en el centro de detención de Okrestina, en Minsk. Un hombre que recientemente fue puesto en libertad después de pasar 10 días detenido en el mismo centro por tomar parte en las manifestaciones que siguieron a las elecciones presidenciales, ha explicado que sólo se da de comer a los detenidos dos veces al día, y que la comida consiste en té frío y gachas de cebada o alforfón. Se les permite ducharse sólo una vez cada cinco días. Hay un sistema de ventilación, pero sólo circula aire del corredor y la mayoría de los detenidos fuman, lo que dificulta la respiración. No hay patio para ejercicio al aire libre ni posibilidad alguna de salir de la celda para realizar ninguna actividad.

Los cinco hombres fueron juzgados y condenados el 27 de abril, en virtud del artículo 167 del Código Administrativo, por "organizar una reunión no autorizada". Los participantes en la marcha habían recibido permiso para desplazarse a la plaza de Bangalor donde se iban a pronunciar discursos. Sin embargo, Alyaksandr Milinkevich se dirigió a la multitud antes de que comenzara la marcha. Alyaksandr Milinkevich, Vintsuk Vyachorka y Alyaksandr Bukhvostov fueron condenados a 15 días de prisión. Zmitser Dashkevich y Sergei Kalyakin fueron condenados a 14 días. Tras la sentencia, Alyaksandr Milinkevich dijo: "Esto es una

acción política, una sentencia política". Amnistía Internacional considera que los cinco hombres son presos de conciencia.

Información complementaria

El 19 de marzo, el presidente Alyaksandr Lukashenka resultó elegido por un nuevo mandato de cinco años, con una mayoría superior al 82 por ciento de los votos, según cifras oficiales. La Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, que envió observadores a las elecciones, las declaró defectuosas y poco fidedignas, e hizo un llamamiento a Bielorrusia para que respetara los derechos de la oposición. La oposición afirmó que las elecciones fueron fraudulentas e inmediatamente después de celebrarse éstas pidió a la población que se manifestara para pedir nuevos comicios. El 25 de marzo, la policía antidisturbios destruyó una "ciudad de tiendas de campaña" creada por los manifestantes en el centro de Minsk y hasta 500 personas recibieron condenas administrativas de entre 10 y 15 días de prisión por su participación en las manifestaciones.

La marcha de conmemoración de Chernobyl, que se celebra anualmente, ha sido desde hace años un foco para los activistas de la oposición, y en años recientes gran número de manifestantes han sido golpeados y detenidos.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos, de forma que lleguen lo antes posible, en bielorruso, ruso, o en su propio idioma:

- pidiendo a las autoridades que pongan en libertad de inmediato y sin condiciones a estos cinco hombres (mencionen sus nombres, por favor), pues han sido detenidos por la sola razón de ejercitar pacíficamente sus derechos a la libertad de reunión, de asociación y de expresión durante la conmemoración del desastre nuclear de Chernobyl;
- recordándole a las autoridades que Bielorrusia ha ratificado el PIDCP, cuyo artículo 19 garantiza el derecho a la libertad de expresión;
- pidiendo a las autoridades bielorrusas que pongan fin al hostigamiento de las figuras de la oposición y los activistas de la sociedad civil, y que permitan la actividad y el debate libres y democráticos dentro del país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS A:

Presidente

President

Alyaksandr G. LUKASHENKA

Karl Marx Str. 38

220016 g. Minsk,

BIELORRUSIA

Fax:

+375 172 26 06 10

+375 172 22 38 72

Correo electrónico:

infogrp@president.gov.by

(por el sitio web):

<http://www.president.gov.by/eng/president/mail.shtml>

Tratamiento:

Dear President Lukashenka/Señor Presidente

Fiscal General

General Prosecutor

Piotr MIKLASHEVICH

Internatsionalnaia Str. 22

220050 Minsk,

BIELORRUSIA

Fax:

+375 172 26 41 66

Tratamiento:

Dear General Prosecutor/Señor Fiscal General

Ministro del Interior

Minister of Internal Affairs

Vladimir V. NAUMOV

ul. Gorodskoi Val, 4

220615 Minsk, BIELORRUSIA

Fax:

+375 172 26 12 47

Tratamiento:

Dear Minister/Señor Ministro

y a los representantes diplomáticos de Bielorrusia acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 11 de mayo del 2006.